











要充分估量改革、开放  
给精神文明带来的进步

社会主义精神文明建设的根本任务，是适应改革开放和社会主义现代化建设的需要，培养有理想、有道德、有文化、有纪律的社会主义公民，提高整个中华民族的思想道德素质和科学文化素质。精神文明建设的根本任务，是适应改革开放和社会主义现代化建设的需要，培养有理想、有道德、有文化、有纪律的社会主义公民，提高整个中华民族的思想道德素质和科学文化素质。精神文明建设的根本任务，是适应改革开放和社会主义现代化建设的需要，培养有理想、有道德、有文化、有纪律的社会主义公民，提高整个中华民族的思想道德素质和科学文化素质。

### 编写马克思主义发展史应掌握几个原则

马克思又提出《理论》写恩格斯的报道，苏邦尼在写给马克思著名的“马恩原则”的复信中说：“恩格斯说：‘我们应当把马克思主义理解为一种科学的发展思想’。因此，不能满足于对哲学、政治经济学、科学社会主义三个组成部分的分别研究，而必须分别地研究其发展史”。科学社会主义又哲学史（或者为马克思主义史）和科学社会主义史。科学社会主义史又哲学史，或者为马克思主义史”。<sup>[7]</sup>

他进一步认为：马克思主义发展史是马克思主义史，实是不组成部分的分别发展的史的组成，或侧翼于某一方面。

因此，马克思主义发展史是“强调理论上的实际相结合，而不能把实践与理论分开”，恩格斯、列宁、斯大林、毛泽东等著作的排列与说明，但不一定要停留在哲学理论，也不能只限于几位著名人物和物理理论，而应扩大马克思主义看作一个广泛范围的集体智慧和结晶。凡是马克思主义普遍原理和本国实际情况相结合而在实践中进行工作的各国共产党及其领导人，只是运用马克思主义的立场、观点和方法研究哲学社会科学、人文科学的原理及交叉学科中的新现象的人，只要他们作出了符合实际的新原理和新见解，直接地属于马克思主义史”。<sup>[8]</sup>

这都取决于马克思、恩格斯思想的“一部分”脱离他们自己的学说中包罗着某些缺点错误；或者，度正正确，则完全适合于他们的历史观。这一部分当然不能不被视为马克思主义史，都应归属于马克思主义发展史之中。

商务印书馆计划出版“新三论”著作

商务印书馆正在酝酿译出有关“新三论”的代表著作《新论》一书。在八十年代初期，相对四十年代“成和发”原来的“三论”——《系统论》、《控制论》和《信息论》的三种理论，它指出的耗散结构论、协同学说和突变论，现代学者们已愈来愈精细的同时，也出现了新综合化理论。向其特点是：综合科学跨学科大量涌现，新三论的系统论、控制论、信息论出超后，被广泛应用于计算机、航天、人工智能等领域。此外，还被广泛应用于社会科学、人文科学、医学和自然科学与社会科学、社会趋势等主要方面。七十年代方法论成为自然科学与社会科学、社会趋势等主要方面。七十年代方法论成为自然科学与社会科学、社会趋势等主要方面。七十年代方法论成为自然科学与社会科学、社会趋势等主要方面。



### 三 论 买 方 市 场

刘国光

1980年和1983年，我先后在两篇文章（一是《略论计划调节与市场调节的几个问题》，见《经济研究》1980年第10期；另一是《再论买方市场》，见《人民日报》1983年9月23日第五版）中讨论了买方市场问题。对于社会主义国家能不能在国民经济范围形成供求大于求的买方市场，可不可以把建立有限的买方市场作为经济发展与经济改革中的一个方针性问题提出来，理论界一直有不同意见。这个问题关系到“七五”期间为经济改革创造一个良好环境要求的实现，我感到有必要再谈自己的看法。

长期以来,我国物资商品供应的增长落后于有购买能力的需求的增长。住往形成商品短缺,市场被卖方支配,即所谓卖方市场局面。长期的数量短和卖方的市场形成,是过去实行片面追求数量增长,即追求生产速度的传统经济发展战略和实行排挤货币货关系、夸大钢铁的传统经济体制的结果。应过来传统的供应短缺卖方市场成为强化传统经济模式的原因。因为应强化短缺经济住往要高度集中的行政管理和一统配价给定的分配,这恰恰是与发展商品经济背道而驰的。因此,按照商品经济的要求来进行经济体制改革就会遇到许多困难和阻力。正因为如此,不少中外经济学家都认为,为了给经济体制改革和发展商品经济提供一个良好的经济环境,必须努力创造一个总供给略大于总需求的宽松局面,是过去有限的买方市场。

1978年以来,在两个三年中,中央会议决议以及中央一系列方针政策指引下,我国经济社会发展正经历着多方面的深刻变化。我国的发展战略和经济体制正在由旧模式向新模式转换中。”<sup>①</sup>六五”初期,由于农村改革和新产业的高涨,由于从认真贯彻经济调整方针带来的对社会保障需求的约束,某些初步起步出现了比较宽松的格局,甚至出现了某些空白市场的势头,为经济体制转换创造了有利的条件。但是,由于从计划转换过程中体制惯性,传统体制中追求产值度的惯性时冒头,投资饥渴、数量扩张的诉求仍然存在,而过去长期对消费的巨额投入又被冲销,加上宏观管理的改革未能配套而面上微放放任的客观,因此,前几年急剧膨胀的第四市场势力时起时伏,一直不甚稳定。特别是1984年第四市场发展到了1985年,高速增长加资消的总需求膨胀和经济发展的高速度,国际经济重新出现了过热的紧张局

而,使改革所需的良好环境有所逆转。这样,我们不得不把很大的精力用在稳定经济、治理环境上,致使改革的重点在近两年受到一定的影响。经过去年和今年的努力,现在过热的经济已开始逐步走向稳定,但总需求超过总供给的国民收入逐步分配的状况仍未扭转过来。因此,“七五”计划提出的第一项基本任务就是要进一步为经济体制改革创造良好的环境,努力保持社会总需求和总供给的基本平衡,使改革更加顺利地展开,这是十分必要、完全正确的。

对于“十二·五”计划提出的努力使需求与供给保持基本平衡,按照经济理论界不少同志的理解就是:要以解决国民收入超额分配问题为契机,实现留有余地、留有后备、留有机动的平衡。东欧一些经济学家也主张在进行经济改革的时候,要保持一定的资金、物资、外汇等等后备,以应改革过程中利益调整和他国不时之需。这留有后备、留有机动的平衡,也就是马克思在《资本论》第二卷论固定资产再生产时所说的,社会主义社会的生产应超过本身的需要,有一点“生产过剩”,“这种过剩本身并不是什么祸害,而是利益;因为在资本主义

生产方式,它是马克思《马克思主义新编全集》第14卷,第324页)。因为生产方式在很大程度上决定着生产力的发展,在社会主义社会中是有计划地控制和调节的一个很重要的因素。这种超过直接需要的生产力和供给力造成了需求的矛盾,表现在市场上就是有限的供给和无限的需求。当然,这样的基本矛盾是不容易做到的,但我们必须以此作为明确的方向和努力的方向。只有在这样的基本矛盾和市场上找到,才能出现卖方的需要,迫使生产经营者改善技术、改善经营、改善服务态度,企业才有改善的动力和压力。在相反的情况下即卖方的情况下,市场紧张,“皇帝的后妃不称职”,企业根本不必犯愁去改进技术、改善经营、改善服务态度。而且在这种情况下,企业供应响应很慢,很费周折。在改革过程中利益关系调整对于资金、物资、卖方的需要和其他不同的需求难以解决,改善的进程也会遇到阻碍。

但是，对于造成这个危机略大于需求增长的有限买方市场的主张，是有相左的意见的。三十年代以来，苏联就有一个理论，后来传到中国，就是社会主义国家的需求增长总是超过生产增长，这是社会主义优越性的表现。这就是说，短缺经济、供应紧张、排队配给等等，都是社会主义优越性的表现。这种理论过去有其某些背景，现在看却是可笑的。但直到现在，还有人认为社会主义解决了短缺问题，买方市场是一个幻想。如果社会主义制度确实解决了短缺问题，那我们还要社会主义干什么？当然，绝大多数国家对于短缺问题都不认为社会主义制度本身带来的，而是归因于经济体制和传统的发展战略造成的，是可以经过改革经济体制和转变发展战略解决的。

另外一种意见认为,为了保持一定的经济发展速度以完成现实的任务,需要采用一种温和的通货膨胀政策来刺激经济的增长,而货币供应量的高速增长和物价的继续上涨,对于发展商品经济和改革经济体制来说,是不可避免的。这几年来曾有人主张中国可以有一点赤字货币,有一点通货膨胀,这样也有利于经济发展。这种意见没有看到我国同许多发达国家和一些发展中国家不同的情况。对于货币有需求经常是不够的,他们搞赤字货币,搞赤字财政搞通货膨胀,目的是要增加有效需求,作为反危机的措施,冀以阻碍危机的出现或减轻危机的影响。非社会主义的资本主义国家在出现或停滞危机时期,也曾通过通货膨胀的刺激,以促使经济起死回生。但是社会主义经常处于充分就业状态,对于我国这种供不应求的短缺经济国家来说,从长期看,持续增长的必要是资源不足而不是需求不足。货币的过多供应应加剧经济的紧张程度,并使长期存在的通货膨胀向恶性通货膨胀方向发展。这样就不会形成一个使市场机制能够充分发挥作用的市场经济。当然,在使市场机制发育的过程中货币供应应有一定程度的超量增长,改革过程中由于调整不等的价格结构和物价向更高物价水平一定程度的上升,也是不可避免的,但应严格控制,循序渐进,以免膨胀过大。但是由于价格结构的调整而产生的物价上涨,应尽力在调整中加以控制,避免恶性通货膨胀过多造成的物价上涨。在改革创造出一个宽松的货币环境。

此外，还有一种意见认为，总供给略大于总需求的宽松环境，只能是改革的结果，而不应当是其前提；当前我们只能适应需求略大于供给的形势，进行社会主义建设。

当然,在社会主义经济中,比较稳定的买方市场的最终形成和确立,要在对传统体制进行彻底改革,彻底消除了造成数量膨胀和投资饥渴顽症的体

制原因以后才有可能。它确实属于改革的结果，而我们又不能够坐等宽松的环境出现后再进行改革。但是也应当看到，通过发展战略的逐步转换，经

计划体制的适当变动和价格体制改革的推进，某种方式下市场力的势态不是不可能出现，事实上在“六五”初期即出现过这种势头。当通过继续加强价格和改革宏观调控，也将我国的经济运行进一步强化，这将有利于今后进一步进行价格改革的实现。正因为我国经济体制改革和价格体制改革正在从旧模式向新模式转换的过程中，旧模式的影响下遏制着买方市场势力的伸展，逆转改革所需的时间延长，我们就要保持清醒头脑，自觉地运用旧体制所提供的一切手段，严格控制投资需求和消费需求的膨胀，努力创造出能抑制的买方市场的势头，以便顺利地推进经济改革和良性运转，推动旧模式的退出和新模式的成长起来，然后在新体制下形成自我调节制衡的机制来实现约束约束，使买方市场的势力逐步得到限制与发展，从而有利于新的经济体制和新的发展战略的最终形成和稳固的确立。如果认为因为要实现买方市场在目前存在一定的困难，就认为“供给略大于需求在目前是不可能的”，从而满足于“ somehow 以后需求略大于供给的形势”（其对于“需求大于供给的形势我们已创造出现了几十年），那么我们就自然会自觉不自觉地造成买方市场势力的膨胀，以至造成对总需求的管理控制，我们就很困难从中期推出我们的国民收入分配和分配方式面临的困境中摆脱出来，从而不能为改革创造一个良好的经济环境，致使改革拖延或不能，这应该是我们应当竭力避免的。

回顾1979年，尽管改革已经提出我国的国民经济需要改革，但是，由于当时我国在公有制在国民经济中的比例失调，所以把经济调整放在优先地位，提出改革要从调整开始，有利于调整。以后，国民经济形成了良性循环的格局，良好的经济环境初步形成，党中央于1984年10月作出了关于经济体制改革的决定。随着“六五”计划的胜利完成，全面改革的决定经济条件已基本成熟，改革上升为主要任务，“七五”计划已提出把改革放在优先地位，因此，就要更加重视进行改革和发展商品经济的良好环境。在改革与生产发生矛盾的时候，生产建设的安排服从改革，一切更应追求经济增长速度而放松对需求的控制，特别对于今年因前期经济增长基数过高出现的持续增长暂时下降现象，要保持住江，继续采取正确的政策措施，为体制改革、为结构调整创造良好的环境，促进社会主要商品经济显著地发展。

## 《社会主义商品经济和价值规律》简介

姜渭渔

料和生产资料,从形式到内容都仍然是商品。价值规律是商品生产的基本经济规律,而对于价值规律内涵的理解则诸多分歧。有人认为价值规律是等价交换的规律,有人认为价值规律是价值决定和等价交换的规律,还有人认为价值规律是时间节约的规律。本书作者通过一系列的论证,论证了价值规律是价值决定的规律。他们认为价值决定和价值实现现实关系极为密切,但毕竟是两个不同领域的东西,前者发生在生产领域,后者出现于流通领域。只有价值决定才是价值规律本身,而价值实现只是价值规律的外在表现形式。作者进而阐述了两种含义的社会必要劳动时间共同决定商品价值观点的必要性,认为劳动活动中存在的商品供求关系的大致平衡和明显不平衡的多种情况产生,分属于生产领域中中期分配,中、长期生

谷书堂、王元川、常峰译著)的《社会主义商品经济和价值理论》一书(上海人民出版社出版),系统地阐述了作者对于社会主义商品经济理论的一系列理论问题。本书作为马克思主义的著作,立论严谨,逻辑性强,值得认真一读。本书关于商品经济存在的原因,特别是关于所有制内部为什么存在商品生产和商品交换,是一个迄今还未获得一致看法的重要理论问题。本书通过对企业商品经济论的层层分析,归纳出三条原因:一、社会分工决定了商品生产之间需要交换;二、企业作为所有权和经营权的相对独立的经济实体,要求相互之间必须保持某种量度的交换;三、劳动分工的存在,要求这种交换不能采取直接劳动交换,而需要取价格的形式来进行。基于以上三点,商品生产有制企业的产品,包括消费

产条件进行价值决定的过程。

关于社会主义商品经济下价值的转化形态问题,作者也阐述了自己的看法。他们认为,只能存在发达的国民经济和竞争,就会发生资本(或资金)的转移,就会使利润率趋于平均化,因而使理想的社会主义商品经济中,生产价格作为价值的转化形式是客观的要求。但由于我国现阶段生产社会化程度还不高,商品经济还未充分发展,实行生产价格的条件还不具备,因而运用以资金利润率为 $z$ 、它种利润率为 $w$ 的综合利润率 $r$ 计算利润额具有现实意义。

本书作者不仅系统阐述了自己的观点，还在各个重要篇章里设有专节，介绍各种有代表性的不同观点，并对它们进行了简要的分析与评论。这对于读者了解这方面的论争情况和作者的观点是很有帮助的。由于本书是在1983年5月定稿的，书中对个别问题的提法，今天读起来，难免使人感到有些过时了，或者有些不确切之处，希望再版时考虑这一点。

# 数字式循环循环定时器

循环周期及通断时间可任意设定

外形尺寸: (110×60×25) (mm)

特点:

- ▲大液晶液晶显示
- ▲LED数码显示
- ▲可时基任意设定
- ▲交流电源电压 $\leq 220V \pm 5\%$
- ▲“定时”、“定宽”、循环工作
- ▲定时方式切换

定 时 范 围	误差范围
0.1秒~99分59秒	±1分
1分~59分	±1分
1秒~9分59秒	±1分
1分~19分59秒	±1分
1分~120分 (每天定时)	±1分

本厂生产各种功能数字定时器, 其中有单周期定时、双周期定时、四周期定时、宽定时等。四周期定时为脉冲信号系列化产品以及专门应用的电子音乐电路等。

产品规格“三位”代表功能和性能, 敬请注明用途和要求

深圳新安龙兴电子厂  
地址: 深圳市福田区多宝路第4楼  
开户银行: 工商银行宝安支行营业部  
电话: 21-967124

欢迎各界咨询、订货!

# 理光

FT4065  
FT3050


# 静电复印机

分布全国各地的维修网点

能稳定如一、高效率、高信赖地进行复印

理光公司是日本最大的复印机厂家，以其先进的科技和严格的管理，使理光复印机荣获工业世界最高的质量奖励——“戴明奖”。理光公司通过与广州复印机厂技术合作提供各类优质产品，为用户服务。

自生产理光FT3050以来，近期即将隆重推出八十年代最新产品FT4065，为我国实现办公现代化又增添了一颗明珠。



六级固定倍率外，可进行无限缩放、电脑控制、自净齐备、纸路畅通、专利搓纸机构，理光系列复印机是唯一可以复印薄纸的机器。

理光系列复印机

广州复印机厂： 广东省中山七路（番禺）

电话：887091 电挂：3151

理光公司

理光公司

# 非洲能够养活自己

## 与会部长指出非洲振兴农业行动已经开始

本报阿比让9月11日专电 记者丹林·张恩基报道：“非洲能够养活自己”，这是联合国粮农组织总干事萨乌马在该组织第十四届非洲地区会议上所作有关非洲农业报告中阐述的一个基本观点。这次会议在科特迪瓦政治首都亚布苏克举行，已于今天结束。

萨乌马深刻分析了非洲农业，特别是粮食生产的现状，指出有二十来个国家遭受旱灾和国内动乱的折磨，有十二个国家的粮食生产十年来一直下降，只有十五个国家有所增长，但年增长率不到2.5%，低于人口增长率。二十五年来的非洲人均粮食产量下降了20%，如果目前的趋势持续下去，到2010年，非洲所需粮食的一半要靠外部供应。但只有少数国家有能力购买粮食。

报告在分析粮食生产衰落的原因时指出，尽管连年来自然灾害严重是一个因素，但从总体上看，主要原因在于长期忽视农业，人口高速增长，乡村人口大量外流，生态环境恶化以及十分不利的国际经济环境。

萨乌马为振兴非洲农业提出了一系列建议，特别强调要在保护生态平衡的基础上开发自然资源。他认为非洲粮食生产应以发展旱地粮食作物为主，灌溉农业应以小型为主，增产途径以提高单位面积产量为主。

在谈到改善外部条件时，萨乌马强调发达国家要减少保护主义措施。国际金融机构要对延期还债作出安排。他希望发达国家能利用生产资料的办法来代替财政援助，并改善援助



喀麦隆农民在田间辛勤劳作，争取向邻国出口粮食。图为农民满怀丰收的喜悦，正在剥玉米皮。

# 帕尔默和万里在招待会上表示希望加强新中经济合作和友好关系

新华社惠灵顿9月14日电 新西兰副总理帕尔默和中国副总理万里表示，希望进一步加强新中两国之间的经济合作和友好关系。

帕尔默今晚在克赖斯特彻奇市为万里访新举行的招待会上说，最近几天，赵紫阳总理和胡耀邦总书记访问了新西兰，朗伊总理和一些新西兰部

长访问了中国。两国高级领导人互访大大促进了新中两国之间的相互了解和两国间的友好合作。

他说：“我认为人民之间的联系对于促进不同国家人民之间的了解与友谊是十分重要的。”帕尔默还祝愿中国运动员在下周举行的亚运会中取得成功。

万里在讲话中说：“我这次来是抱着增进了解、加强友谊、促进合作的目的来新西兰访问的。”

他说：“克市是中国人民的亲密朋友，艾黎先生的故乡。半个多世纪来，艾黎先生在这里为中国人民的事业辛勤工作，为增进中中两国人民的友好关系作出了宝贵的贡献。中新建立以来，克市对发展中中新友好关系日益发挥着积极的作用。”

上午，万里副总理及其一行参观了克赖斯特彻奇市约一百多公里的库普农场。下午游览了克赖斯特彻奇市。

## 一句话快报

▲日本报纸13日报道，苏联准备在新疆同日本合作，还将邀请三名日本宇航员登上苏联的宇宙空间站。

▲孟加拉国总理乔杜里13日宣布推迟10月15日举行的总统选举，因那天正好是达卡大学四十名男生房屋倒塌周年。

▲沙特阿拉伯国王阿卜杜拉13日访问挪威，对挪威决定减少石油出口非常满意。

▲以色列总理佩雷斯在与穆巴拉克会谈后14日启程前往美国，将与里根总统就中东和平进程问题举行会谈。

▲阿尔巴尼亚和西班牙12日宣布两国建立大使级外交关系。（本报讯）

## 罗马尼亚出版《诗经》选译本

罗马尼亚和我国相距遥远，语言不通，但是中国文学在罗马尼亚深受欢迎。罗马尼亚翻译了中国作家的许多优秀作品，也写了不少文学、书籍，介绍我国的文学艺术。齐白石、李可染等名画家的画册，冯德莱的《山菊花》等颇受罗马尼亚读者欢迎。

最近，罗马尼亚《信天翁》出版社又出版了中国古典文学名著《诗经》的选译本。这本书是汉学家卡拉和康斯坦丁·鲁伊亚努夫翻译的。这两位汉学家翻译时使用的是当代罗马尼亚语言，这样使人们读起来比较容易。由于译者对原著理解较深，尽管使用的是现代诗体语言，但《诗经》中远古时代的语气仍然被较好地保留下来。

这本书出版后，受到罗马尼亚读者和评论界热烈欢迎，文学专业杂志和重要报刊都登载了评论文章。

· 存 · 稿 ·

# 美国认为埃以会晤难使中东和平有大突破沙米尔唱反调反对召开中东问题国际会议

新华社北京9月14日电 华盛顿消息：美国官员13日说，埃以首脑会晤有助于中东和平进程，但预计这次会晤不会使中东和平进程出现重大突破。

美国官员说，解决中东问题需要召开国际会议。

新华社北京9月14日电 据开罗报纸13日报道，以色列总理雷泽斯10日和11日在埃及亚历山大城与埃及总统穆巴拉克举行会谈时，首次同意包括苏联和中国在内的联合国安理会

题得一步一步地来。美国希望以色列外长沙米尔在下月担任的会议上，以色列在中东和平问题上仍然能维持其目前所奉行的政策。

佩雷斯将于15日访问美国，届时他将同里根、舒尔茨和温伯格讨论中东问题。

此间人士认为，下个月就美国总理的沙米尔这样说，无疑是贯彻联合国决议设置障碍，这不仅会激化犹太党和利库德集团之间久已存在的矛盾，影响以色列政局，而且也妨碍中东和平进程正常化的发展。

沙米尔承认，召开国际会议对以色列很不利，在这样的会议上，以色列将陷于孤立，多数与会者会支持建立一个巴勒斯坦国，所以，以色列一贯坚持通过直接谈判来解决中东问题。

沙米尔表示，他将要求议会或政府否决联合国声明中这一点。

记者说：“前文部大臣藤尾的胡言乱语帮了我们的大忙！他使我们的话更受欢迎，这也证明日本人民是反对少数人歪曲历史，企图用军国主义者翻案的人。”

新华社东京9月13日电（记者姚力）以揭露日本七三一部队部队在侵华战争期间所犯罪行为主题的话剧《荒原落日》今天在东京公演。

这部话剧是根据日本著名作家森村诚一的纪实小说《恶魔的饱食》改编而成的。由日本三大话剧团之一的俳优能剧团演出。

森村诚一在为此公演写的贺词中说：“我们这次从历史中得到历史的教训，不再重演过去的悲剧。经历过战争的人们有责任将战争的罪恶事实告诉没有战争体验的年轻人。”

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

新华社更正：本社11日播发“万里主持我驻墨总领馆开馆”（本报12日六版）一稿中，倒数第二段中“总领事张基福”应为“总领事张基福”。

要求已遭到欧洲经济共同体的拒绝。这次部长级大会对这一问题的讨论对今后的整个谈判影响很大，但由于各方立场相距甚远，要达成一致并非易事。先期到达这里的十四国代表们将继续商讨、协调立场。

劳务贸易问题也是各方敏感的问题。劳务贸易包括保险、银行、运输、通讯、工程承包、信息和数据管理、旅游等。范围很广，其贸易总额占世界贸易总额的25%。从国际经济贸易的发展趋势来看，这是一个大有作为的新型部门，但各国为了自身的利益都严格把关，这就不利于它的迅速发展。许多国家主张将劳务贸易纳入关贸总协定的多边贸易体制，以便促进世界劳务市场的发展。另一些国家考虑到自己的不利条件，反对上述主张。在本次会议及今后可能进行的谈判中，双方要统一立场会遇到不少困难。

此外，关于进一步降低关税、纺织品贸易问题以及贸易有关的知识产权和投资措施等“非传统议题”也将在会议上讨论。

作为会议主席的乌拉圭外长伊格莱西亚斯这几日尤为忙碌，频繁与许多代表会面。在今天下午举行的记者招待会上，他和关贸总协定总干事阿瑟·邓克尔都认为会议要讨论的问题是复杂和困难的，谈判将是艰巨的，但大家都有合作和解决问题的意愿，应当互相信任，会议将取得成功，为今后的谈判打下基础。

回顾历史，关贸总协定成立三十九年来的七轮多边贸易谈判都取得了积极的成果，推动了国际贸易的发展。人们估计，新一轮谈判虽然困难不少，但时间不长以取得进展，他们对前景是乐观的。相信从埃斯特角开始的这一回合国际多边贸易谈判将对未来世界经济贸易的发展产生积极而深远的影响。

（本报乌拉圭埃斯特角9月13日电）

新华社巴拿马城9月13日电 萨尔瓦多政府和游击队为进行第三次对话而举行的第二次预备会议今天结束，双方未达成任何协议。

游击队代表萨尔瓦多·萨马约今晚在记者招待会上说，在今天的会议上，除了对第三次对话的日程达成某种一致意见外，双方未能取得任何进展。他说，“关于我们提出的全国对话和实现国家统一等两个议题上，政府不置可否，甚至根本不予考虑。”

这次预备会议是在萨尔瓦多主教阿图罗·里维拉-达马赫斯陛下在巴拿马的一个秘密地点举行的，它主要商定第三次对话的日期，参加对话的代表以及代表们的安全和双方在对话期间停火问题。

政府方面参加对话的有萨尔瓦多副总统兼外交部长鲁道夫·卡斯蒂略和邮电部长阿道弗·雷伊和安部副部长雷纳尔多·洛佩斯。游击队方面参加对话的有法比奥·马蒂民族解放阵线的代表萨尔瓦多·比利亚雷亚尔。

据报道，在这次预备会议上，政府代表说，在第三次对话中将提出游击队放下武器、参加国内政治进程问题。游击队方面认为，这等于叫他们“投降”，指责政府没有“对话诚意”。

为了结束长达六年之久的内战，萨尔瓦多游击队和政府一致同意举行第二次对话。但由于双方在第二次预备会议上未能就议题方面达成协议，游击队领导人说第三次对话有可能推迟。

美提出美苏首脑会晤大体日期

新华社华盛顿9月13日电 美国国务院官员13日在华盛顿说，美国已向苏联提出建议，将里根与戈尔巴乔夫第二次首脑会晤安排在11月4日美国中

国东部时间11月4日，即莫斯科时间11月3日。世界人口结构和人口老化问题专家讨论会

为第三次对话而举行的第二次预备会议今天结束，双方未达成任何协议。

游击队代表萨尔瓦多·萨马约今晚在记者招待会上说，在今天的会议上，除了对第三次对话的日程达成某种一致意见外，双方未能取得任何进展。他说，“关于我们提出的全国对话和实现国家统一等两个议题上，政府不置可否，甚至根本不予考虑。”

这次预备会议是在萨尔瓦多主教阿图罗·里维拉-达马赫斯陛下在巴拿马的一个秘密地点举行的，它主要商定第三次对话的日期，参加对话的代表以及代表们的安全和双方在对话期间停火问题。

政府方面参加对话的有萨尔瓦多副总统兼外交部长鲁道夫·卡斯蒂略和邮电部长阿道弗·雷伊和安部副部长雷纳尔多·洛佩斯。游击队方面参加对话的有法比奥·马蒂民族解放阵线的代表萨尔瓦多·比利亚雷亚尔。

据报道，在这次预备会议上，政府代表说，在第三次对话中将提出游击队放下武器、参加国内政治进程问题。游击队方面认为，这等于叫他们“投降”，指责政府没有“对话诚意”。

为了结束长达六年之久的内战，萨尔瓦多游击队和政府一致同意举行第二次对话。但由于双方在第二次预备会议上未能就议题方面达成协议，游击队领导人说第三次对话有可能推迟。

美提出美苏首脑会晤大体日期

新华社华盛顿9月13日电 美国国务院官员13日在华盛顿说，美国已向苏联提出建议，将里根与戈尔巴乔夫第二次首脑会晤安排在11月4日美国中

国东部时间11月4日，即莫斯科时间11月3日。世界人口结构和人口老化问题专家讨论会

为第三次对话而举行的第二次预备会议今天结束，双方未达成任何协议。

游击队代表萨尔瓦多·萨马约今晚在记者招待会上说，在今天的会议上，除了对第三次对话的日程达成某种一致意见外，双方未能取得任何进展。他说，“关于我们提出的全国对话和实现国家统一等两个议题上，政府不置可否，甚至根本不予考虑。”

这次预备会议是在萨尔瓦多主教阿图罗·里维拉-达马赫斯陛下在巴拿马的一个秘密地点举行的，它主要商定第三次对话的日期，参加对话的代表以及代表们的安全和双方在对话期间停火问题。

政府方面参加对话的有萨尔瓦多副总统兼外交部长鲁道夫·卡斯蒂略和邮电部长阿道弗·雷伊和安部副部长雷纳尔多·洛佩斯。游击队方面参加对话的有法比奥·马蒂民族解放阵线的代表萨尔瓦多·比利亚雷亚尔。

据报道，在这次预备会议上，政府代表说，在第三次对话中将提出游击队放下武器、参加国内政治进程问题。游击队方面认为，这等于叫他们“投降”，指责政府没有“对话诚意”。

为了结束长达六年之久的内战，萨尔瓦多游击队和政府一致同意举行第二次对话。但由于双方在第二次预备会议上未能就议题方面达成协议，游击队领导人说第三次对话有可能推迟。

美提出美苏首脑会晤大体日期

新华社华盛顿9月13日电 美国国务院官员13日在华盛顿说，美国已向苏联提出建议，将里根与戈尔巴乔夫第二次首脑会晤安排在11月4日美国中

国东部时间11月4日，即莫斯科时间11月3日。世界人口结构和人口老化问题专家讨论会

为第三次对话而举行的第二次预备会议今天结束，双方未达成任何协议。

游击队代表萨尔瓦多·萨马约今晚在记者招待会上说，在今天的会议上，除了对第三次对话的日程达成某种一致意见外，双方未能取得任何进展。他说，“关于我们提出的全国对话和实现国家统一等两个议题上，政府不置可否，甚至根本不予考虑。”

这次预备会议是在萨尔瓦多主教阿图罗·里维拉-达马赫斯陛下在巴拿马的一个秘密地点举行的，它主要商定第三次对话的日期，参加对话的代表以及代表们的安全和双方在对话期间停火问题。

政府方面参加对话的有萨尔瓦多副总统兼外交部长鲁道夫·卡斯蒂略和邮电部长阿道弗·雷伊和安部副部长雷纳尔多·洛佩斯。游击队方面参加对话的有法比奥·马蒂民族解放阵线的代表萨尔瓦多·比利亚雷亚尔。

据报道，在这次预备会议上，政府代表说，在第三次对话中将提出游击队放下武器、参加国内政治进程问题。游击队方面认为，这等于叫他们“投降”，指责政府没有“对话诚意”。

为了结束长达六年之久的内战，萨尔瓦多游击队和政府一致同意举行第二次对话。但由于双方在第二次预备会议上未能就议题方面达成协议，游击队领导人说第三次对话有可能推迟。

美提出美苏首脑会晤大体日期

新华社华盛顿9月13日电 美国国务院官员13日在华盛顿说，美国已向苏联提出建议，将里根与戈尔巴乔夫第二次首脑会晤安排在11月4日美国中

国东部时间11月4日，即莫斯科时间11月3日。世界人口结构和人口老化问题专家讨论会

为第三次对话而举行的第二次预备会议今天结束，双方未达成任何协议。

游击队代表萨尔瓦多·萨马约今晚在记者招待会上说，在今天的会议上，除了对第三次对话的日程达成某种一致意见外，双方未能取得任何进展。他说，“关于我们提出的全国对话和实现国家统一等两个议题上，政府不置可否，甚至根本不予考虑。”

这次预备会议是在萨尔瓦多主教阿图罗·里维拉-达马赫斯陛下在巴拿马的一个秘密地点举行的，它主要商定第三次对话的日期，参加对话的代表以及代表们的安全和双方在对话期间停火问题。

政府方面参加对话的有萨尔瓦多副总统兼外交部长鲁道夫·卡斯蒂略和邮电部长阿道弗·雷伊和安部副部长雷纳尔多·洛佩斯。游击队方面参加对话的有法比奥·马蒂民族解放阵线的代表萨尔瓦多·比利亚雷亚尔。

据报道，在这次预备会议上，政府代表说，在第三次对话中将提出游击队放下武器、参加国内政治进程问题。游击队方面认为，这等于叫他们“投降”，指责政府没有“对话诚意”。

为了结束长达六年之久的内战，萨尔瓦多游击队和政府一致同意举行第二次对话。但由于双方在第二次预备会议上未能就议题方面达成协议，游击队领导人说第三次对话有可能推迟。

美提出美苏首脑会晤大体日期

新华社华盛顿9月13日电 美国国务院官员13日在华盛顿说，美国已向苏联提出建议，将里根与戈尔巴乔夫第二次首脑会晤安排在11月4日美国中

# 取之不尽的自然财富

## ——芬兰的森林管理

新华社记者 郑焕清 郑霜涛

在世界上地理位置和气候条件相同的地区中，芬兰森林的平均年生长量位居榜首，每公顷高达四立方米，这不能不归功于芬兰人民的辛勤劳作和科学的森林管理方法。

芬兰森林近百年以来而不衰，与芬兰有一部周密细致又广为人知的森林法分不开。

按照森林法规定，国家要向私人征收林产税，但如果私人林场主采取了加强森林管理的措施，则可免交林产税；对于私人因加强管理，产材量超过国家规定指标的部分，则免征所得税，这就调动了私人对林场管理的积极性。

森林法还规定，由国家向林场主提供为森林管理所需的技术指导和部分开支。从1931年起，林场主为营造新林所需的种子、树苗也由国家免费提供。除此之外，国家还发放长期林业低息贷款。这种以经济鼓励为主的政策，大大提高了林场主对林业的投资，取得了良好的成果。

芬兰三分之二的森林为私人所有，分散在近三十万个林场主手中，平均林场面积为四十公顷，相对来说比较分散。但是私有林却是芬兰木材工业的基础，全国四分之三的作业木材来自私有林，木材产量和质量都高于国有林。

因此，分布在全国各地的近四百个“林业管理协会”起了很好的作用。

“林协”是林场主们的行业组织，活动资金来源于会员的林场主，其领导成员也由林场主会员们选举产生。但林协工作人员必须是受过专门林业教育并有实践经验的专业技术人员，其编制也严格按照林区面积按比例确定。

征收林产税，但如果私人林场主采取了加强森林管理的措施，则可免交林产税；对于私人因加强管理，产材量超过国家规定指标的部分，则免征所得税，这就调动了私人对林场管理的积极性。

森林法还规定，由国家向林场主提供为森林管理所需的技术指导和部分开支。从1931年起，林场主为营造新林所需的种子、树苗也由国家免费提供。除此之外，国家还发放长期林业低息贷款。这种以经济鼓励为主的政策，大大提高了林场主对林业的投资，取得了良好的成果。

芬兰三分之二的森林为私人所有，分散在近三十万个林场主手中，平均林场面积为四十公顷，相对来说比较分散。但是私有林却是芬兰木材工业的基础，全国四分之三的作业木材来自私有林，木材产量和质量都高于国有林。

因此，分布在全国各地的近四百个“林业管理协会”起了很好的作用。

“林协”是林场主们的行业组织，活动资金来源于会员的林场主，其领导成员也由林场主会员们选举产生。但林协工作人员必须是受过专门林业教育并有实践经验的专业技术人员，其编制也严格按照林区面积按比例确定。

征收林产税，但如果私人林场主采取了加强森林管理的措施，则可免交林产税；对于私人因加强管理，产材量超过国家规定指标的部分，则免征所得税，这就调动了私人对林场管理的积极性。

森林法还规定，由国家向林场主提供为森林管理所需的技术指导和部分开支。从1931年起，林场主为营造新林所需的种子、树苗也由国家免费提供。除此之外，国家还发放长期林业低息贷款。这种以经济鼓励为主的政策，大大提高了林场主对林业的投资，取得了良好的成果。

芬兰三分之二的森林为私人所有，分散在近三十万个林场主手中，平均林场面积为四十公顷，相对来说比较分散。但是私有林却是芬兰木材工业的基础，全国四分之三的作业木材来自私有林，木材产量和质量都高于国有林。

因此，分布在全国各地的近四百个“林业管理协会”起了很好的作用。

“林协”是林场主们的行业组织，活动资金来源于会员的林场主，其领导成员也由林场主会员们选举产生。但林协工作人员必须是受过专门林业教育并有实践经验的专业技术人员，其编制也严格按照林区面积按比例确定。

征收林产税，但如果私人林场主采取了加强森林管理的措施，则可免交林产税；对于私人因加强管理，产材量超过国家规定指标的部分，则免征所得税，这就调动了私人对林场管理的积极性。

森林法还规定，由国家向林场主提供为森林管理所需的技术指导和部分开支。从1931年起，林场主为营造新林所需的种子、树苗也由国家免费提供。除此之外，国家还发放长期林业低息贷款。这种以经济鼓励为主的政策，大大提高了林场主对林业的投资，取得了良好的成果。

芬兰三分之二的森林为私人所有，分散在近三十万个林场主手中，平均林场面积为四十公顷，相对来说比较分散。但是私有林却是芬兰木材工业的基础，全国四分之三的作业木材来自私有林，木材产量和质量都高于国有林。

因此，分布在全国各地的近四百个“林业管理协会”起了很好的作用。

“林协”是林场主们的行业组织，活动资金来源于会员的林场主，其领导成员也由林场主会员们选举产生。但林协工作人员必须是受过专门林业教育并有实践经验的专业技术人员，其编制也严格按照林区面积按比例确定。

征收林产税，但如果私人林场主采取了加强森林管理的措施，则可免交林产税；对于私人因加强管理，产材量超过国家规定指标的部分，则免征所得税，这就调动了私人对林场管理的积极性。

森林法还规定，由国家向林场主提供为森林管理所需的技术指导和部分开支。从1931年起，林场主为营造新林所需的种子、树苗也由国家免费提供。除此之外，国家还发放长期林业低息贷款。这种以经济鼓励为主的政策，大大提高了林场主对林业的投资，取得了良好的成果。

芬兰三分之二的森林为私人所有，分散在近三十万个林场主手中，平均林场面积为四十公顷，相对来说比较分散。但是私有林却是芬兰木材工业的基础，全国四分之三的作业木材来自私有林，木材产量和质量都高于国有林。

因此，分布在全国各地的近四百个“林业管理协会”起了很好的作用。

“林协”是林场主们的行业组织，活动资金来源于会员的林场主，其领导成员也由林场主会员们选举产生。但林协工作人员必须是受过专门林业教育并有实践经验的专业技术人员，其编制也严格按照林区面积按比例确定。

征收林产税，但如果私人林场主采取了加强森林管理的措施，则可免交林产税；对于私人因加强管理，产材量超过国家规定指标的部分，则免征所得税，这就调动了私人对林场管理的积极性。

森林法还规定，由国家向林场主提供为森林管理所需的技术指导和部分开支。从1931年起，林场主为营造新林所需的种子、树苗也由国家免费提供。除此之外，国家还发放长期林业低息贷款。这种以经济鼓励为主的政策，大大提高了林场主对林业的投资，取得了良好的成果。

芬兰三分之二的森林为私人所有，分散在近三十万个林场主手中，平均林场面积为四十公顷，相对来说比较分散。但是私有林却是芬兰木材工业的基础，全国四分之三的作业木材来自私有林，木材产量和质量都高于国有林。

因此，分布在全国各地的近四百个“林业管理协会”起了很好的作用。

“林协”是林场主们的行业组织，活动资金来源于会员的林场主，其领导成员也由林场主会员们选举产生。但林协工作人员必须是受过专门林业教育并有实践经验的专业技术人员，其编制也严格按照林区面积按比例确定。



芬兰工人在堆放刚采伐下的木材。



经济通讯

经济通讯

经济通讯





